

PNI DF930

Video door phone



Contents

English	.....	3
Български	.....	13
Deutsch	.....	24
Español	.....	34
Français	.....	44
Magyar	.....	54
Italiano	.....	63
Nederlands	.....	73
Polski	.....	83
Romana	.....	93

Safety warnings

Consult the connection diagram in this manual before connecting the two video door phone units.

If, after installation, the video door phone does not work, check if you have connected the wires correctly.

Do not use liquid substances to clean the video door phone. Use only a soft, slightly damp cloth.

When you choose the installation location of the outdoor unit, keep in mind that it must not face the sun.

If you pressed the unlock button, but the electric lock did not open, check if the electric lock is getting enough voltage and if the wires are connected correctly.

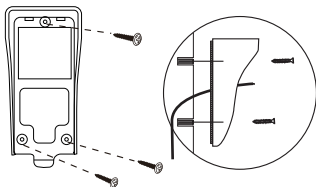
Image quality may be affected by interference. Install the video door phone away from electronics that cause interference.

Outdoor unit installation

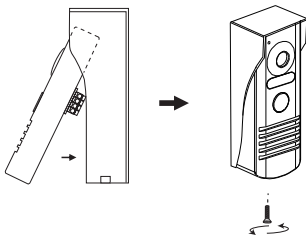
First fix the bracket (rain shader) to the wall using the screws included in the package (4 x 30BA).

Connect the wires according to the diagram below.

Fix the outdoor unit on the previously mounted bracket.



Remove the silicone cap from the bottom of the unit and fix the unit to the bracket with a screw. Put the silicone cap back on.

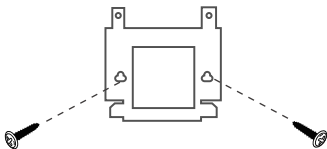


Indoor unit installation

First fix the bracket on the wall with screws, 1.4 - 1.6 m from the ground.

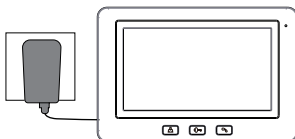
Connect the wires according to the diagram below.

Fix the indoor unit on the previously mounted bracket.

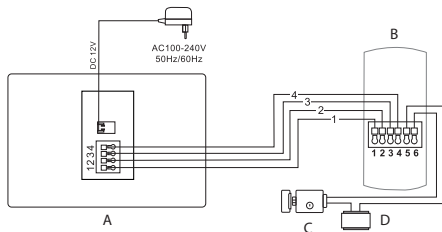


Insert the power adapter of the indoor unit

into a 230V socket.



Connection diagram



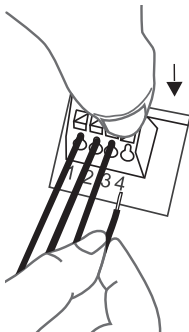
A: Indoor unit

B: Outdoor unit

C: Electric lock

D: Power supply for the electric lock

Wire connection



Press the button next to the connector, insert the wire, then release the button to fix the wire. Gently pull the wire to check that it is securely fastened.

Connectors

1. Audio wire
2. Ground wire
3. Video wire
4. Power wire

Connect terminals 1,2,3 and 4 of the outdoor unit to terminals 1,2,3 and 4 of the indoor unit.

If the distance between the two units is less than 15 m, use an RVV4x0.3mm² cable.

If the distance between the two units is greater than 15 m, use an RVV4x0.5mm² cable.

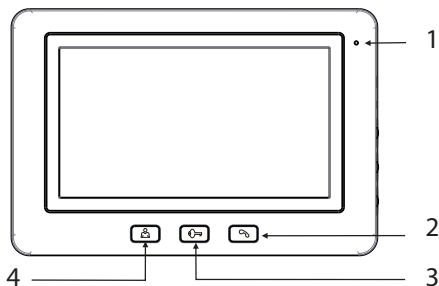
Connect terminals 5 and 6 of the outdoor unit to the electric lock (not included). Use an RVV2x1.0mm² cable.

Note:

Before pressing the unlock button, terminals 5 and 6 are in normally open (NO) mode. When you press the unlock button, terminals 5 and 6 are short-circuited and connected.

To terminals 5 and 6, connect an electric lock that operates with a voltage lower than 30V and a current lower than 3A. An external power supply is required for the electric lock.

Instructions for use



- | | |
|---------------|-----------------------------|
| 1. Microphone | 3. Unlock the electric lock |
| 2. Talk | 4. Outdoor monitoring |

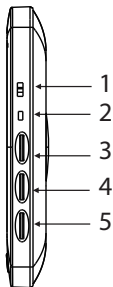
When the visitor presses the call button on the outdoor unit, you will hear the call sound in the indoor unit (monitor).

Press the key  to talk to the visitor in front of the door/gate. The maximum call duration is 120 seconds. During this time, you can press the key  to unlock the lock and allow the

visitor access or you can press the key  again to end the call.

Press the key  to view the images in front of your door/gate. The maximum duration of monitoring is 40 seconds. During this time, you can press the key  to talk to a potential intruder or the key  to unlock the lock or the key  to exit the monitoring mode.

Settings



1. Ringtone volume level
2. Ringtones (16 songs)
3. Image brightness
4. Image color
5. Talk volume

Outdoor unit



Technical specifications

Screen resolution	800 x 480
Standby current	< 2W
Operating current	< 7W
Sound intensity	≥ 75 dBm (0.3 m)
Operating temperature	-26~80°C
Camera resolution	700 TVL

Outdoor unit power supply	12V DC
Indoor unit power supply	12V DC 2A
Night vision	6 IR LEDs
Protection grade of the outdoor unit	IP44

Simplified EU declaration of conformity

ONLINESHOP SRL declares that the PNI DF930 video door phone complies with the EMC Directive 2014/30/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.mypni.eu/products/10621/download/certifications>

Предупреждения за безопасност

Консултирайте се със схемата на свързване в това ръководство, преди да свържете двата видео домофона.

Ако след инсталирането видеодомофонът не работи, проверете дали сте свързали правилно кабелите.

Не използвайте течни вещества за почистване на видеодомофона. Използвайте само мека, леко влажна кърпа.

Когато избирате мястото за монтаж на външното тяло, имайте предвид, че то не трябва да е обърнато към слънцето.

Ако сте натиснали бутона за отключване, но електрическата ключалка не се отвори, проверете дали електрическата ключалка получава достатъчно напрежение и дали проводниците са свързани правилно.

Качеството на изображението може да бъде повлияно от смущения. Инсталирайте

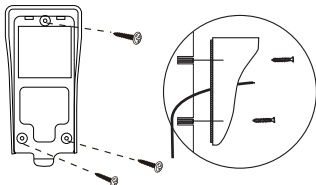
видеодомофона далеч от електроника, която причинява смущения.

Монтаж на външно тяло

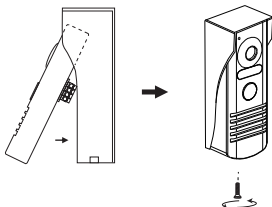
Първо фиксирайте скобата (сензор за дъжд) към стената с помощта на винтовете, включени в опаковката (4 x 30BA).

Свържете проводниците според схемата по-долу.

Фиксирайте външното тяло върху предварително монтираната скоба.



Отстранете силиконовата капачка от дъното на уреда и фиксирайте уреда към скобата с винт. Поставете отново силиконовата капачка.

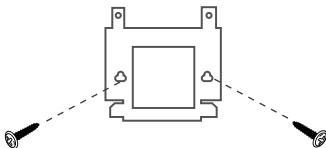


Монтаж на вътрешно тяло

Първо фиксирайте скобата към стената с винтове на 1,4 - 1,6 м от земята.

Свържете проводниците според схемата по-долу.

Фиксирайте вътрешното тяло върху предварително монтираната скоба.



Включете захранващия адаптер на вътрешното тяло в контакт 230V.

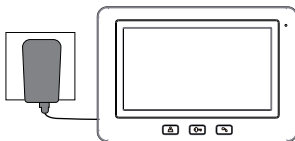
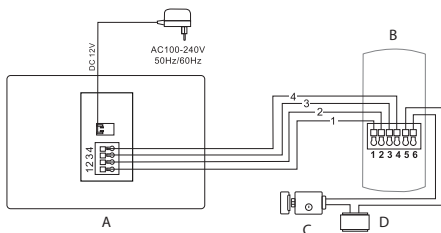


Схема на свързване



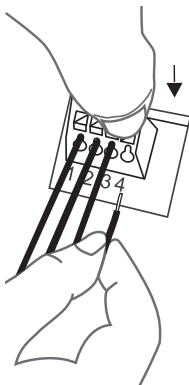
A: Вътрешно тяло

B: Външно тяло

C: Електрическа брава

D: Захранване на ел. брава

Жична връзка



Натиснете бутона до конектора, поставете проводника, след което освободете бутона, за да фиксирате проводника. Внимателно издърпайте жицата, за да проверите дали е здраво закрепена.

Съединители

1. Аудио кабел
2. Заземяващ проводник
3. Видео кабел
4. Захранващ проводник

Свържете клеми 1,2,3 и 4 на външното тяло

към клеми 1,2,3 и 4 на вътрешното тяло.

Ако разстоянието между двете устройства е по-малко от 15 m, използвайте кабел RVV4x0,3 mm².

Ако разстоянието между двете устройства е по-голямо от 15 m, използвайте кабел RVV4x0,5 mm².

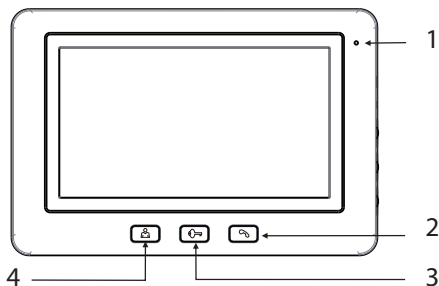
Свържете клеми 5 и 6 на външното тяло към електрическата брава (не е включена). Използвайте кабел RVV2x1,0 mm².

Забележка:

Преди натискане на бутона за отключване клеми 5 и 6 са в нормално отворен (NO) режим. Когато натиснете бутона за отключване, клеми 5 и 6 са накъсо и свързани.

Към клеми 5 и 6 свържете електрическа брава, която работи с напрежение по-ниско от 30V и ток по-нисък от 3A. За електрическата брава е необходимо външно захранване.

Указания за употреба



1. Микрофон

3. Отключете
електрическата
ключалка

2. Говорете

4. Външен мониторинг

Когато посетителят натисне бутона за повикване на външното тяло, ще чуете звука на повикване във вътрешното тяло (монитор).

Натиснете клавиша  да говори с

посетителя пред вратата/портата. Максималната продължителност на разговора е 120 секунди. През това време можете да натиснете клавиша  за да отключите ключалката и да разрешите достъп на посетителя или можете да натиснете клавиша  отново, за да прекратите разговора.

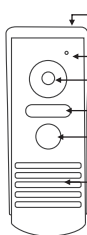
Натиснете клавиша  за да видите изображенията пред вашата врата/порта. Максималната продължителност на наблюдението е 40 секунди. През това време можете да натиснете клавиша  за да говорите с потенциален натрапник или ключа  за да отключите ключалката или ключа  за да излезете от режима на наблюдение.

Настройки



1. Ниво на звука на мелодията
2. Мелодии (16 песни)
3. Яркост на изображението
4. Цвят на изображението
5. Сила на звука на разговор

Външно тяло



1. Монтажна скоба, сенник за дъжд
2. Микрофон
3. Камера
4. LED индикатор
5. Бутон за повикване
6. Високоговорител

Технически спецификации

Разделителна способност на екрана	800 x 480
Ток в режим на готовност	< 2W
Работен ток	< 7W
Интензивност на звука	≥ 75 dBm (0.3 m)
Работна температура	-26~80°C
Разделителна способност на камерата	700 TVL
Захранване на външното тяло	12V DC
Захранване на вътрешното тяло	12V DC 2A

Нощно виждане	6 IR LEDs
Степен на защита на външното тяло	IP44

Опростена ЕС декларация за съответствие

ONLINESHOP SRL декларира, че видеодомофонът PNI DF930 отговаря на EMC Директива 2014/30/EU. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

<https://www.mypni.eu/products/10621/download/certifications>

Sicherheitshinweise

Bevor Sie die beiden Video-Türsprechanlagen anschließen, lesen Sie den Anschlussplan in dieser Anleitung.

Wenn die Video-Türsprechanlage nach der Installation nicht funktioniert, prüfen Sie, ob Sie die Kabel richtig angeschlossen haben.

Reinigen Sie die Video-Türsprechanlage nicht mit Flüssigkeiten. Verwenden Sie nur ein weiches, leicht feuchtes Tuch.

Beachten Sie bei der Wahl des Installationsorts der Außeneinheit, dass diese nicht der Sonne ausgesetzt sein darf.

Wenn Sie die Entriegelungstaste gedrückt haben, das elektrische Schloss sich aber nicht öffnet, prüfen Sie, ob das elektrische Schloss genügend Spannung erhält und ob die Kabel richtig angeschlossen sind.

Die Bildqualität kann durch Störungen beeinträchtigt werden. Installieren Sie die Video-Türsprechanlage entfernt von

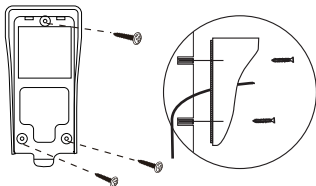
elektronischen Geräten, die Störungen verursachen.

Installation der Außeneinheit

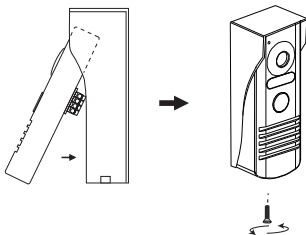
Befestigen Sie zunächst die Halterung (Regenschutz) mit den im Lieferumfang enthaltenen Schrauben (4 x 30BA) an der Wand.

Schließen Sie die Kabel gemäß dem folgenden Diagramm an.

Befestigen Sie die Außeneinheit an der zuvor montierten Halterung.



Entfernen Sie die Silikonkappe von der Unterseite des Geräts und befestigen Sie das Gerät mit einer Schraube an der Halterung. Setzen Sie die Silikonkappe wieder auf.

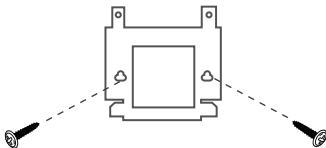


Installation der Inneneinheit

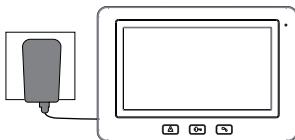
Befestigen Sie zunächst die Halterung mit Schrauben an der Wand, 1,4 - 1,6 m über dem Boden.

Schließen Sie die Kabel gemäß dem nachstehenden Diagramm an.

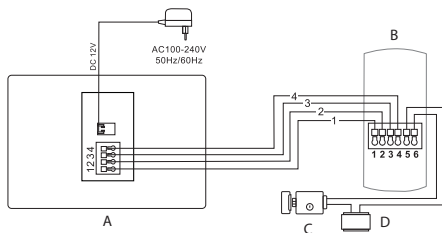
Befestigen Sie die Inneneinheit an der zuvor montierten Halterung.



Stecken Sie das Netzteil der Inneneinheit in eine 230V Steckdose.



Anschlussplan



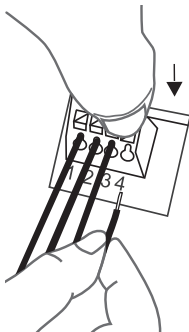
A: Inneneinheit

B: Außeneinheit

C: Elektroschloss

D: Stromversorgung für das Elektroschloss

Kabelverbindung



Drücken Sie die Taste neben dem Stecker, stecken Sie das Kabel ein und lassen Sie die Taste los, um das Kabel zu fixieren. Ziehen Sie vorsichtig am Kabel, um zu prüfen, ob es sicher befestigt ist..

Anschlüsse

1. Audiokabel
2. Erdungskabel
3. Videokabel
4. Stromkabel

Verbinden Sie die Klemmen 1,2,3 und 4 der Außeneinheit mit den Klemmen 1,2,3 und 4 der Inneneinheit.

Wenn der Abstand zwischen den beiden Einheiten weniger als 15 m beträgt, verwenden Sie ein RVV4x0,3mm²-Kabel.

Wenn der Abstand zwischen den beiden Einheiten mehr als 15 m beträgt, verwenden Sie ein RVV4x0,5mm²-Kabel.

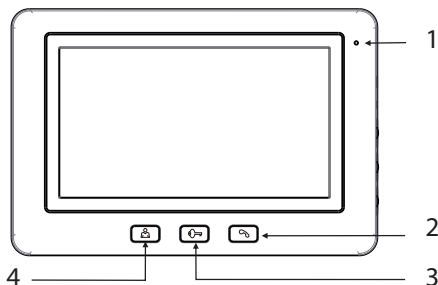
Verbinden Sie die Klemmen 5 und 6 der Außeneinheit mit dem Elektroschloss (nicht im Lieferumfang enthalten). Verwenden Sie ein RVV2x1,0mm²-Kabel.

Hinweis:

Bevor Sie die Entriegelungstaste drücken, befinden sich die Klemmen 5 und 6 im Schließmodus (NO). Wenn Sie die Entriegelungstaste drücken, werden die Klemmen 5 und 6 kurzgeschlossen und verbunden.

Verbinden Sie an die Klemmen 5 und 6 ein Elektroschloss, das mit einer Spannung unter 30 V und einem Strom unter 3 A betrieben wird. Für das Elektroschloss ist eine externe Stromversorgung erforderlich.

Gebrauchsanweisung



1. Mikrofon

3. Unlock the electric lock

2. Sprechen

4. Outdoor monitoring

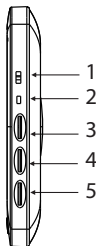
Wenn der Besucher die Ruftaste an der Außeneinheit drückt, hören Sie den Rufton in der Inneneinheit (Monitor).

Drücken Sie die Taste  um mit dem Besucher vor der Tür/dem Tor zu sprechen. Die maximale Gesprächsdauer beträgt 120 Sekunden. Während dieser Zeit können Sie die Taste , um das Schloss zu öffnen und

dem Besucher den Zutritt zu gewähren, oder Sie können die Taste  erneut, um den Anruf zu beenden.

Drücken Sie die Taste  um die Bilder vor Ihrer Tür/Ihrem Tor anzusehen. Die maximale Überwachungsdauer beträgt 40 Sekunden. Während dieser Zeit können Sie die Taste drücken  um mit einem potentiellen Eindringling oder dem Schlüssel zu sprechen  das Schloss oder den Schlüssel aufschließen  um den Überwachungsmodus zu verlassen.

Einstellungen



1. Klingeltonlautstärke
2. Klingeltöne (16 Lieder)
3. Bildhelligkeit
4. Bildfarbe
5. Gesprächslautstärke

Außengerät



Technische Daten

Bildschirmauflösung	800 x 480
Standby-Strom	< 2W
Betriebsstrom	< 7W
Schallintensität	≥ 75 dBm (0.3 m)
Betriebstemperatur	-26~80°C
Kameraauflösung	700 TVL

Stromversorgung Außengerät	12V DC
Stromversorgung Innengerät	12V DC 2A
Nachtsicht	6 IR LEDs
Schutzart Außengerät	IP44

Vereinfachte EU- Konformitätserklärung

ONLINESHOP SRL erklärt, dass die Video-Türsprechanlage PNI DF930 der EMV-Richtlinie 2014/30/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://www.mypni.eu/products/10621/download/certifications>

Advertencias de seguridad

Consulte el diagrama de conexión de este manual antes de conectar las dos unidades de videoportero.

Si, después de la instalación, el videoportero no funciona, verifique si ha conectado los cables correctamente.

No utilice sustancias líquidas para limpiar el videoportero. Utilice únicamente un paño suave ligeramente humedecido.

Al elegir el lugar de instalación de la unidad exterior, tenga en cuenta que no debe estar orientada al sol.

Si presionó el botón de desbloqueo, pero la cerradura eléctrica no se abrió, verifique si la cerradura eléctrica recibe suficiente voltaje y si los cables están conectados correctamente.

La calidad de la imagen puede verse afectada por interferencias. Instale el videoportero lejos de dispositivos electrónicos que

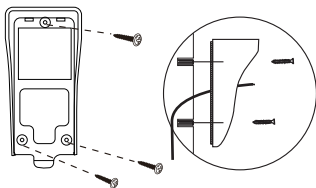
provoquen interferencias.

Instalación de la unidad exterior

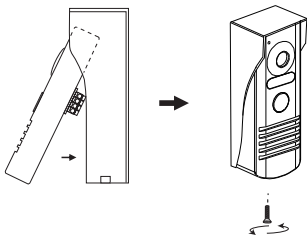
Primero fije el soporte (protector de lluvia) a la pared utilizando los tornillos incluidos en el paquete (4 x 30BA).

Conecte los cables según el diagrama siguiente.

Fije la unidad exterior en el soporte previamente montado.



Quite la tapa de silicona de la parte inferior de la unidad y fije la unidad al soporte con un tornillo. Vuelva a colocar la tapa de silicona..

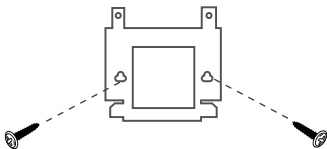


Instalación de la unidad interior

Primero fije el soporte a la pared con tornillos, a 1,4 - 1,6 m del suelo.

Conecte los cables según el diagrama siguiente.

Fije la unidad interior en el soporte montado previamente.



Inserte el adaptador de corriente de la unidad

interior en una toma de 230 V.

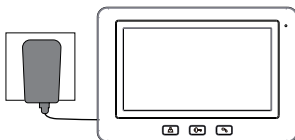
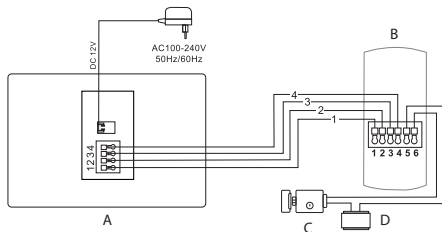


Diagrama de conexión



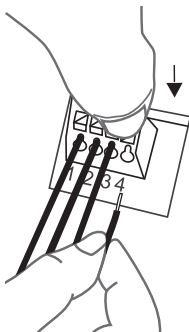
A: Unidad interior

B: Unidad exterior

C: Cerradura eléctrica

D: Fuente de alimentación para la cerradura eléctrica

Conexión de cable



Presione el botón que se encuentra al lado del conector, inserte el cable y luego suelte el botón para fijar el cable. Tire suavemente del cable para verificar que esté bien sujeto..

Conectores

1. Cable de audio
2. Cable de tierra
3. Cable de vídeo
4. Cable de alimentación

Conecte los terminales 1, 2, 3 y 4 de la unidad exterior a los terminales 1, 2, 3 y 4 de la unidad interior.

Si la distancia entre las dos unidades es inferior a 15 m, utilice un cable RVV4x0,3 mm².

Si la distancia entre las dos unidades es superior a 15 m, utilice un cable RVV4x0,5 mm².

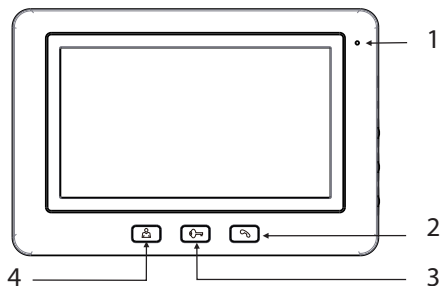
Conecte los terminales 5 y 6 de la unidad exterior a la cerradura eléctrica (no incluida). Utilice un cable RVV2x1,0 mm².

Nota:

Antes de pulsar el botón de desbloqueo, los terminales 5 y 6 están en modo normalmente abierto (NO). Cuando pulse el botón de desbloqueo, los terminales 5 y 6 se cortocircuitan y se conectan.

A los terminales 5 y 6, conecte una cerradura eléctrica que funcione con un voltaje inferior a 30 V y una corriente inferior a 3 A. Se requiere una fuente de alimentación externa para la cerradura eléctrica.

Instrucciones de uso



1. Micrófono

3. Desbloqueo de la cerradura eléctrica

2. Hablar

4. Vigilancia exterior

Cuando el visitante presione el botón de llamada en la unidad exterior, escuchará el sonido de llamada en la unidad interior (monitor).

Presione la tecla  para hablar con el visitante que se encuentra frente a la puerta/portón. La duración máxima de la llamada

es de 120 segundos. Durante este tiempo, puede presionar la tecla  para desbloquear la cerradura y permitir el acceso del visitante o puede presionar la tecla  de nuevo para finalizar la llamada.

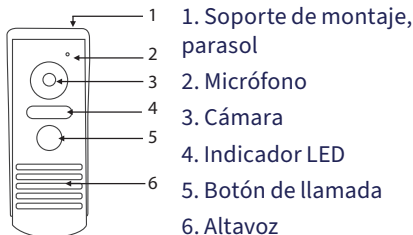
Presione la tecla  para visualizar las imágenes frente a su puerta/portón. La duración máxima de la monitorización es de 40 segundos. Durante este tiempo, puede pulsar la tecla  para hablar con un intruso potencial o la clave  para desbloquear la cerradura o la llave  para salir del modo de monitoreo.

Ajustes



1. Nivel de volumen
2. Tonos de llamada
3. Brillo de la imagen
4. Color de la imagen
5. Volumen de conversación

Unidad exterior



Especificaciones técnicas

Resolución de pantalla	800 x 480
Corriente en espera	< 2W
Corriente de funcionamiento	< 7W
Intensidad del sonido	≥ 75 dBm
Temperatura de funcionamiento	-26~80°C

Resolución de la cámara	700 TVL
Fuente de alimentación de la unidad exterior	12V DC
Fuente de alimentación de la unidad interior	12V DC 2A
Visión nocturna	6 IR LEDs
Grado de protección de la unidad exterior	IP44

Declaración de conformidad UE simplificada

ONLINESHOP SRL declara que el videoportero PNI DF930 cumple con la Directiva EMC 2014/30/UE. El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

<https://www.mypni.eu/products/10621/download/certifications>

Avertissements de sécurité

Consultez le schéma de connexion de ce manuel avant de connecter les deux unités de visiophone.

Si, après l'installation, le visiophone ne fonctionne pas, vérifiez si vous avez correctement connecté les câbles.

N'utilisez pas de substances liquides pour nettoyer le visiophone. Utilisez uniquement un chiffon doux légèrement humide.

Lorsque vous choisissez l'emplacement d'installation de l'unité extérieure, gardez à l'esprit qu'elle ne doit pas être exposée au soleil.

Si vous avez appuyé sur le bouton de déverrouillage, mais que la serrure électrique ne s'est pas ouverte, vérifiez si la serrure électrique reçoit suffisamment de tension et si les câbles sont correctement connectés.

La qualité de l'image peut être affectée par les interférences. Installez le visiophone à

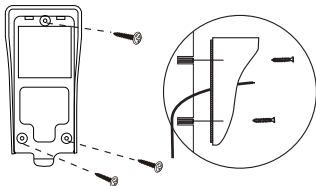
l'écart des appareils électroniques qui provoquent des interférences.

Installation de l'unité extérieure

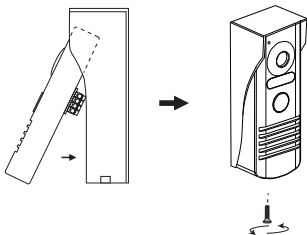
Fixez d'abord le support (protection contre la pluie) au mur à l'aide des vis fournies dans l'emballage (4 x 30BA).

Connectez les câbles selon le schéma ci-dessous.

Fixez l'unité extérieure sur le support précédemment monté.



Retirez le capuchon en silicone du bas de l'appareil et fixez l'appareil au support à l'aide d'une vis. Remettez le capuchon en silicone.

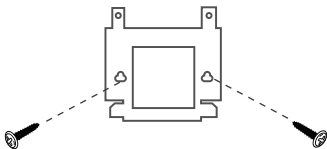


Installation de l'unité intérieure

Fixez d'abord le support au mur avec des vis, à 1,4 - 1,6 m du sol.

Connectez les câbles selon le schéma ci-dessous.

Fixez l'unité intérieure sur le support précédemment monté.



Insérez l'adaptateur secteur de l'unité

intérieure dans une prise 230 V.

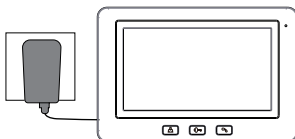
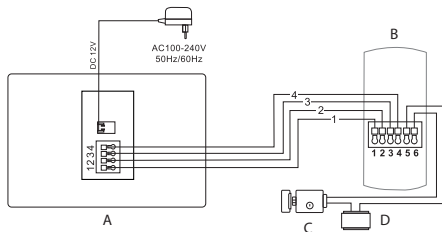


Schéma de connexion



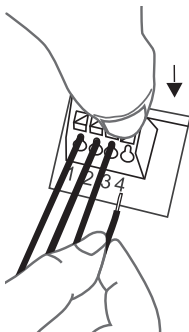
A : Unité intérieure

B : Unité extérieure

C : Serrure électrique

D : Alimentation pour la serrure électrique

Connexion par fil



Appuyez sur le bouton à côté du connecteur, insérez le fil, puis relâchez le bouton pour fixer le fil. Tirez doucement sur le fil pour vérifier qu'il est bien fixé.

Connecteurs

1. Câble audio
2. Câble de terre
3. Câble vidéo
4. Câble d'alimentation

Connectez les bornes 1, 2, 3 et 4 de l'unité extérieure aux bornes 1, 2, 3 et 4 de l'unité intérieure.

Si la distance entre les deux unités est inférieure à 15 m, utilisez un câble RVV4x0,3 mm².

Si la distance entre les deux unités est supérieure à 15 m, utilisez un câble RVV4x0,5 mm².

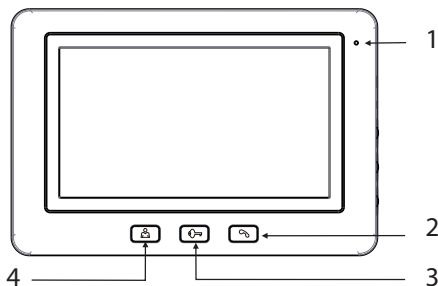
Connectez les bornes 5 et 6 de l'unité extérieure à la serrure électrique (non incluse). Utilisez un câble RVV2x1,0 mm².

Remarque :

Avant d'appuyer sur le bouton de déverrouillage, les bornes 5 et 6 sont en mode normalement ouvert (NO). Lorsque vous appuyez sur le bouton de déverrouillage, les bornes 5 et 6 sont court-circuitées et connectées.

Aux bornes 5 et 6, connectez une serrure électrique qui fonctionne avec une tension inférieure à 30 V et un courant inférieur à 3 A. Une alimentation externe est nécessaire pour la serrure électrique.

Mode d'emploi



1. Microphone 3. Déverrouiller la serrure électrique

2. Parlez 4. Surveillance extérieure

Lorsque le visiteur appuie sur le bouton d'appel de l'unité extérieure, vous entendrez le son de l'appel dans l'unité intérieure (moniteur).

Appuyez sur la touche  pour parler au visiteur devant la porte/le portail. La durée maximale de l'appel est de 120 secondes.

Pendant ce temps, vous pouvez appuyer sur la touche  pour déverrouiller la serrure et permettre l'accès au visiteur ou vous pouvez appuyer sur la clé  pour terminer l'appel.

Appuyez sur la touche  pour visualiser les images devant votre porte/portail. La durée maximale de surveillance est de 40 secondes. Pendant ce temps, vous pouvez appuyer sur la touche  pour parler à un intrus potentiel ou à la clé  pour déverrouiller la serrure ou la clé  pour quitter le mode de surveillance.

Paramètres



1. Niveau de volume de la sonnerie
2. Sonneries (16 chansons)
3. Luminosité de l'image
4. Couleur de l'image
5. Volume de la conversation

Unité extérieure



Spécifications techniques

Résolution de l'écran	800 x 480
Courant de veille	< 2W
Courant de fonctionnement	< 7W
Intensité sonore	≥ 75 dBm
Température de fonctionnement	-26~80°C

Résolution de la caméra	700 TVL
Alimentation de l'unité extérieure	12V DC
Alimentation de l'unité intérieure	12V DC 2A
Vision nocturne	6 IR LEDs
Degré de protection de l'unité extérieure	IP44

Déclaration de conformité UE simplifiée

ONLINESHOP SRL déclare que le visiophone PNI DF930 est conforme à la directive CEM 2014/30/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante:

<https://www.mypni.eu/products/10621/download/certifications>

Biztonsági figyelmeztetések

A két videokaputelefon egység csatlakoztatása előtt olvassa el a jelen kézikönyv csatlakozási rajzát.

Ha a telepítés után a videó kaputelefon nem működik, ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakoztatta-e a vezetékeket.

Ne használjon folyékony anyagokat a videokaputelefon tisztításához. Csak puha, enyhén nedves ruhát használjon.

A kültéri egység felszerelési helyének kiválasztásakor ne feledje, hogy az nem nézhet ki a nap felé.

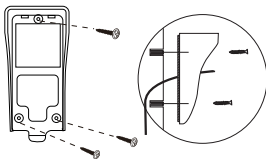
Ha megnyomta a feloldó gombot, de az elektromos zár nem nyílt ki, ellenőrizze, hogy az elektromos zár elegendő feszültséget kap-e, és a vezetékek megfelelően vannak-e csatlakoztatva.

A képminőséget az interferencia befolyásolhatja. A videokaputelefont az interferenciát okozó elektronikától távol helyezze el.

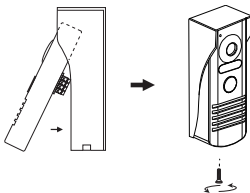
Kültéri egység beépítése

Először rögzítse a tartót (esővédőt) a falhoz a csomagban található csavarokkal (4 x 30BA).
Csatlakoztassa a vezetékeket az alábbi ábra szerint.

Rögzítse a kültéri egységet a korábban felszerelt konzolra.

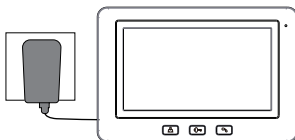


Távolítsa el a szilikon kupakot az egység aljáról, és rögzítse az egységet egy csavarral a tartóhoz. Helyezze vissza a szilikon kupakot.

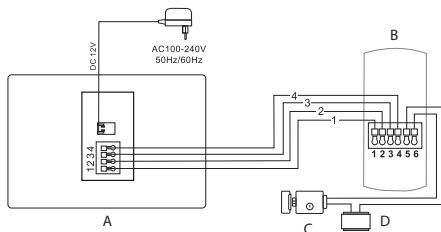


Távolítsa el a szilikon kupakot az egység aljáról, és rögzítse az egységet egy csavarral a tartóhoz. Helyezze vissza a szilikon kupakot.

Dugja be a beltéri egység hálózati adapterét egy 230 V-os aljzatba.



Csatlakozási diagram



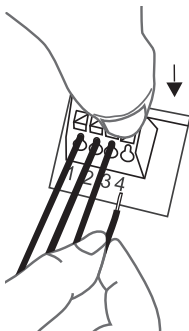
V: Beltéri egység

B: Kültéri egység

C: Elektromos zár

D: Az elektromos zár tápellátása

Wire connection



Nyomja meg a csatlakozó melletti gombot, helyezze be a vezeték, majd engedje el a gombot a vezeték rögzítéséhez. Óvatosan húzza meg a vezeték, hogy ellenőrizze, hogy megfelelően van-e rögzítve.

Csatlakozók

1. Audio vezeték
2. Földelő vezeték
3. Videó vezeték
4. Tápkábel

Csatlakoztassa a kültéri egység 1., 2., 3. és 4. kapcsait a beltéri egység 1., 2., 3. és 4. kivezetéséhez.

Ha a két egység közötti távolság 15 m-nél kisebb, használjon RVV4x0,3 mm² kábelt.

Ha a két egység közötti távolság nagyobb, mint 15 m, használjon RVV4x0,5 mm² kábelt.

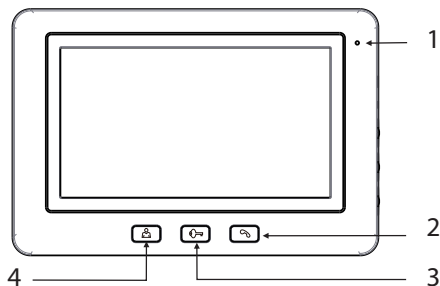
Csatlakoztassa a kültéri egység 5. és 6. kapcsait az elektromos zárhoz (nem tartozék). RVV2x1,0 mm² kábelt használjon.

Jegyzet:

A nyitógomb megnyomása előtt az 5-ös és 6-os kivezetés normál nyitott (NO) módban van. Amikor megnyomja a feloldó gombot, az 5. és 6. kapcsok rövidre záródnak és csatlakoztatva vannak.

Az 5-ös és 6-os kivezetéshez csatlakoztasson egy elektromos zárat, amely 30 V-nál kisebb feszültséggel és 3 A-nél kisebb áramerősséggel működik. Az elektromos zárhoz külső tápegység szükséges.

Használati utasítás



1. Mikrofon

3. Unlock the electric lock

2. Beszélj

4. Outdoor monitoring

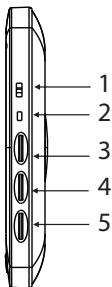
Amikor a látogató megnyomja a hívógombot a kültéri egységen, a hívás hangja hallható a beltéri egységben (monitorban).

Nyomja meg a gombot  beszélni a látogatóval az ajtó/kapu előtt. A hívás maximális időtartama 120 másodperc. Ez idő alatt megnyomhatja a gombot  a zár

feloldásához és a látogató hozzáféréseinek engedélyezéséhez, vagy nyomja meg a gombot  ismét a hívás befejezéséhez.

Nyomja meg a gombot  hogy megtekinthesse a képeket az ajtó/kapuja előtt. A megfigyelés maximális időtartama 40 másodperc. Ez idő alatt megnyomhatja a gombot  hogy beszéljen egy potenciális betolakodóval vagy a  a zár vagy a kulcs kinyitásához  a megfigyelési módból való kilépéshez.

Beállítások elemre



1. Csengőhang hangereje
2. Csengőhangok (16 dal)
3. A kép fényereje
4. Kép színe
5. Beszélgetés hangereje

Kültéri egység



Műszaki előírások

Képernyő felbontás	800 x 480
Készenléti áram	< 2W
Üzemi áram	< 7W
Hangintenzitás	≥ 75 dBm (0.3 m)
Üzemi hőmérséklet	-26~80°C
Kamera felbontás	700 TVL

Kültéri egység tápegysége	12V DC
Beltéri egység tápegysége	12V DC 2A
Éjszakai látás	6 IR LEDs
A kültéri egység védelmi fokozata	IP44

Egyszerűsített EU megfelelőségi nyilatkozat

Az ONLINESHOP SRL kijelenti, hogy a PNI DF930 videó kaputelefon megfelel a 2014/30/EU EMC-irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetcímen érhető el:

<https://www.mypni.eu/products/10621/download/certifications>

Avvertenze di sicurezza

Consultare lo schema di collegamento in questo manuale prima di collegare le due unità videocitofoniche.

Se, dopo l'installazione, il videocitofono non funziona, controllare di aver collegato correttamente i cavi.

Non utilizzare sostanze liquide per pulire il videocitofono. Utilizzare solo un panno morbido leggermente umido.

Quando si sceglie la posizione di installazione dell'unità esterna, tenere presente che non deve essere rivolta verso il sole.

Se si è premuto il pulsante di sblocco, ma la serratura elettrica non si è aperta, controllare che la serratura elettrica riceva tensione sufficiente e che i cavi siano collegati correttamente.

La qualità dell'immagine potrebbe essere influenzata dalle interferenze. Installare il videocitofono lontano da dispositivi

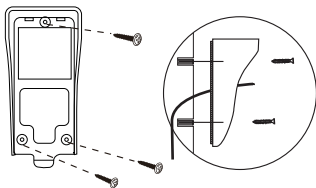
elettronici che causano interferenze.

Installazione dell'unità esterna

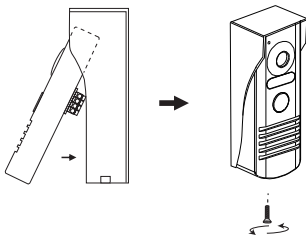
Per prima cosa, fissare la staffa (parapioggia) alla parete utilizzando le viti incluse nella confezione (4 x 30BA).

Collegare i cavi secondo lo schema seguente.

Fissare l'unità esterna sulla staffa precedentemente montata.



Rimuovere il tappo in silicone dal fondo dell'unità e fissare l'unità alla staffa con una vite. Rimettere il tappo in silicone.

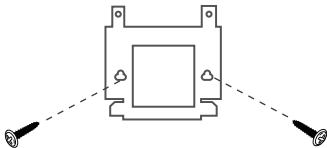


Installazione dell'unità interna

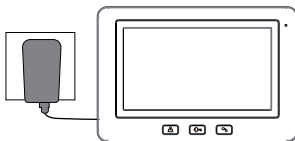
Per prima cosa, fissare la staffa alla parete con viti, a 1,4 - 1,6 m da terra.

Collegare i cavi secondo lo schema seguente.

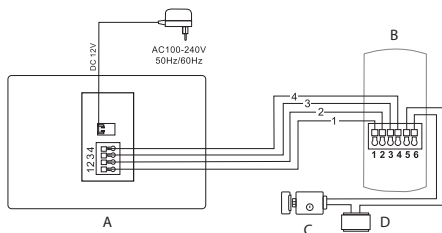
Fissare l'unità interna sulla staffa precedentemente montata.



Inserire l'adattatore di alimentazione dell'unità interna in una presa da 230 V.



Schema di collegamento



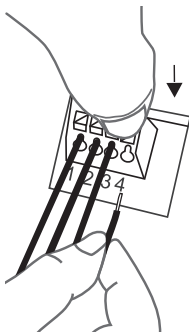
A: Unità interna

B: Unità esterna

C: Serratura elettrica

D: Alimentazione per la serratura elettrica

Collegamento dei fili



Premere il pulsante accanto al connettore, inserire il filo, quindi rilasciare il pulsante per fissare il filo. Tirare delicatamente il filo per verificare che sia fissato saldamente.

Connettori

1. Cavo audio
2. Cavo di terra
3. Cavo video
4. Cavo di alimentazione

Collegare i terminali 1,2,3 e 4 dell'unità esterna ai terminali 1,2,3 e 4 dell'unità interna.
Se la distanza tra le due unità è inferiore a 15

m, utilizzare un cavo RVV4x0,3mm².

Se la distanza tra le due unità è superiore a 15 m, utilizzare un cavo RVV4x0,5mm².

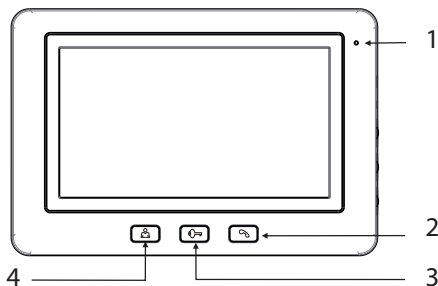
Collegare i terminali 5 e 6 dell'unità esterna alla serratura elettrica (non inclusa). Utilizzare un cavo RVV2x1,0mm².

Nota:

Prima di premere il pulsante di sblocco, i terminali 5 e 6 sono in modalità normalmente aperta (NO). Quando si preme il pulsante di sblocco, i terminali 5 e 6 vengono cortocircuitati e collegati.

Ai terminali 5 e 6, collegare una serratura elettrica che funzioni con una tensione inferiore a 30 V e una corrente inferiore a 3 A. Per la serratura elettrica è richiesta un'alimentazione esterna.

Istruzioni per l'uso



1. Microfono

3. Sbloccare la serratura elettrica

2. Parla

4. Monitoraggio esterno

Quando il visitatore preme il pulsante di chiamata sull'unità esterna, si sentirà il suono della chiamata nell'unità interna (monitor).

Premi il tasto  per parlare con il visitatore davanti alla porta/cancello. La durata massima della chiamata è di 120 secondi. Durante questo lasso di tempo, puoi premere

il tasto  per sbloccare la serratura e consentire l'accesso al visitatore oppure puoi premere la chiave  di nuovo per terminare la chiamata.

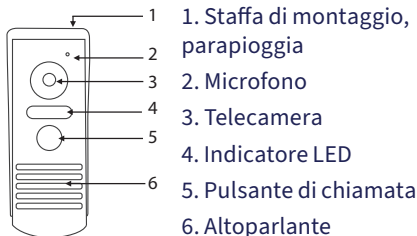
Premi il tasto  per visualizzare le immagini davanti alla tua porta/cancello. La durata massima del monitoraggio è di 40 secondi. Durante questo periodo, puoi premere il tasto  to talk to a potential intruder or the key  per sbloccare la serratura o la chiave  per uscire dalla modalità di monitoraggio.

Impostazioni



1. Livello del volume della suoneria
2. Suonerie (16 melodie)
3. Luminosità dell'immagine
4. Colore dell'immagine
5. Volume della conversazione

Unità esterna



Specifiche tecniche

Risoluzione dello schermo	800 x 480
Corrente di standby	< 2W
Corrente di esercizio	< 7W
Intensità sonora	≥ 75 dBm
Temperatura di esercizio	-26~80°C

Risoluzione della telecamera	700 TVL
Alimentazione unità esterna	12V DC
Alimentazione unità interna	12V DC 2A
Visione notturna	6 IR LEDs
Grado di protezione dell'unità esterna	IP44

Dichiarazione di conformità UE semplificata

ONLINESHOP SRL dichiara che il videocitofono PNI DF930 è conforme alla direttiva EMC 2014/30/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://www.mypni.eu/products/10621/download/certifications>

Veiligheidswaarschuwingen

Raadpleeg het aansluitschema in deze handleiding voordat u de twee videodeurtelefoons aansluit.

Als de videodeurtelefoon na installatie niet werkt, controleer dan of u de draden correct hebt aangesloten.

Gebruik geen vloeibare stoffen om de videodeurtelefoon schoon te maken. Gebruik alleen een zachte, licht vochtige doek.

Houd er bij het kiezen van de installatielocatie van de buitenunit rekening mee dat deze niet in de zon mag staan.

Als u op de ontgrendelknop hebt gedrukt, maar het elektrische slot niet openging, controleer dan of het elektrische slot voldoende spanning krijgt en of de draden correct zijn aangesloten.

De beeldkwaliteit kan worden beïnvloed door interferentie. Installeer de videodeurtelefoon uit de buurt van elektronica die interferentie

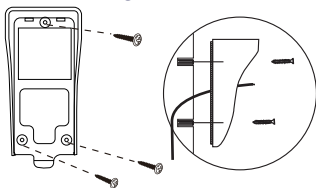
veroorzaakt.

Installatie van de buitenunit

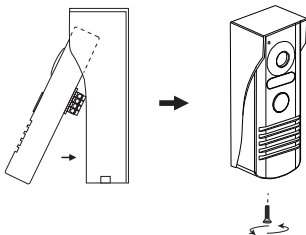
Bevestig eerst de beugel (regenkap) aan de muur met de schroeven die in de verpakking zitten (4 x 30BA).

Sluit de draden aan volgens het onderstaande schema.

Bevestig de buitenunit op de eerder gemonteerde beugel.



Verwijder de siliconen dop van de onderkant van het apparaat en bevestig het apparaat met een schroef aan de beugel. Plaats de siliconen dop terug.

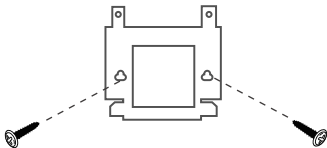


Installatie van de binnenunit

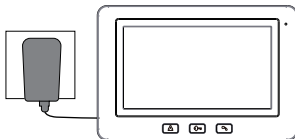
Bevestig eerst de beugel aan de muur met schroeven, 1,4 - 1,6 m vanaf de grond.

Sluit de draden aan volgens het onderstaande diagram.

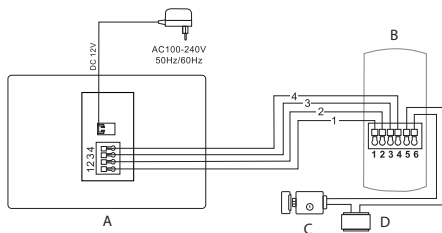
Bevestig de binnenunit aan de eerder gemonteerde beugel.



Steek de stroomadapter van de binnenunit in een 230V stopcontact.



Aansluitschema



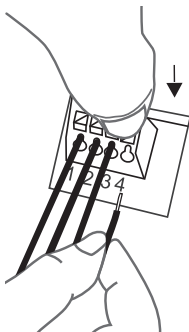
A: Binnenunit

B: Buitenunit

C: Elektrisch slot

D: Stroomvoorziening voor het elektrisch slot

Draadverbinding



Druk op de knop naast de connector, steek de draad erin en laat de knop los om de draad vast te zetten. Trek voorzichtig aan de draad om te controleren of deze goed vastzit.

Connectoren

1. Audiokabel
2. Aardingskabel
3. Videokabel
4. Stroomkabel

Sluit de aansluitingen 1, 2, 3 en 4 van de buitenunit aan op de aansluitingen 1, 2, 3 en 4 van de binnenunit.

Als de afstand tussen de twee units kleiner is dan 15 m, gebruik dan een RVV4x0,3mm²-kabel.

Als de afstand tussen de twee units groter is dan 15 m, gebruik dan een RVV4x0,5mm²-kabel.

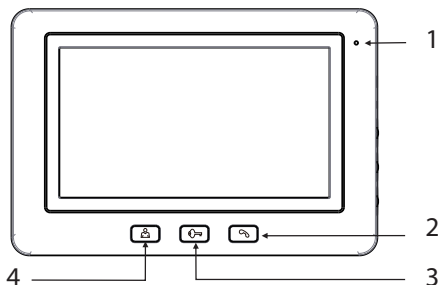
Sluit de aansluitingen 5 en 6 van de buitenunit aan op het elektrische slot (niet meegeleverd). Gebruik een RVV2x1,0mm²-kabel.

Let op:

Voordat u op de ontgrendelknop drukt, staan de aansluitingen 5 en 6 in de normaal open (NO)-modus. Wanneer u op de ontgrendelknop drukt, worden de aansluitingen 5 en 6 kortgesloten en aangesloten.

Sluit op aansluitingen 5 en 6 een elektrisch slot aan dat werkt met een spanning lager dan 30 V en een stroom lager dan 3 A. Voor het elektrische slot is een externe voeding vereist.

Gebruiksaanwijzing



1. Microfoon

3. Ontgrendel het elektrische slot

2. Praten

4. Buitenbewaking

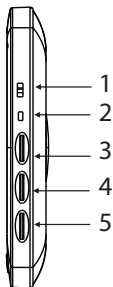
Wanneer de bezoeker op de oproepknop op de buitenunit drukt, hoort u het oproepgeluid in de binnenunit (monitor).

Druk op de toets  om met de bezoeker voor de deur/poort te praten. De maximale gespreksduur is 120 seconden. Gedurende deze tijd kunt u op de toets drukken  om

het slot te ontgrendelen en de bezoeker toegang te verlenen of u kunt op de sleutel drukken  om het gesprek te beëindigen.

Druk op de toets  om de beelden voor uw deur/poort te bekijken. De maximale duur van de bewaking is 40 seconden. Gedurende deze tijd kunt u op de toets drukken  om met een potentiële indringer of de sleutel te praten  om het slot of de sleutel te ontgrendelen  om de bewakingsmodus te verlaten.

Instellingen



1. Beltoon volumeniveau
2. Beltonen (16 nummers)
3. Helderheid afbeelding
4. Kleur afbeelding
5. Gespreksvolume

Buitenunit



Technische specificaties

Schermresolutie	800 x 480
Standbystroom	< 2W
Bedrijfsstroom	< 7W
Geluidsintensiteit	≥ 75 dBm (0.3 m)
Bedrijfstemperatuur	-26~80°C
Cameraresolutie	700 TVL

Voeding buitenunit	12V DC
Voeding binnenunit	12V DC 2A
Nachtzicht	6 IR LEDs
Beschermingsgraad van de buitenunit	IP44

Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring

ONLINESHOP SRL verklaart dat de PNI DF930 videodeurtelefoon voldoet aan de EMC-richtlijn 2014/30/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

<https://www.mypni.eu/products/10621/download/certifications>

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

Przed podłączeniem dwóch jednostek wideodomofonu zapoznaj się ze schematem połączeń w tej instrukcji.

Jeśli po instalacji wideodomofon nie działa, sprawdź, czy przewody zostały prawidłowo podłączone.

Nie używaj substancji płynnych do czyszczenia wideodomofonu. Używaj tylko miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki.

Przy wyborze miejsca instalacji jednostki zewnętrznej pamiętaj, że nie może być ona skierowana w stronę słońca.

Jeśli naciśnąłeś przycisk odblokowania, ale zamek elektryczny się nie otworzył, sprawdź, czy zamek elektryczny otrzymuje wystarczające napięcie i czy przewody są prawidłowo podłączone.

Jakość obrazu może być zakłócona przez zakłócenia. Zainstaluj wideodomofon z dala

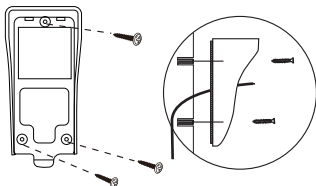
od urządzeń elektronicznych, które powodują zakłócenia.

Montaż jednostki zewnętrznej

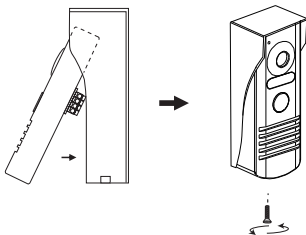
Najpierw przymocuj uchwyt (osłonę przeciwdeszczową) do ściany za pomocą śrub dołączonych do opakowania (4 x 30BA).

Podłącz przewody zgodnie z poniższym schematem.

Przymocuj jednostkę zewnętrzną do wcześniej zamontowanego uchwyty.



Zdejmij silikonową nasadkę z dolnej części urządzenia i przymocuj urządzenie do uchwyty za pomocą śruby. Załóż z powrotem silikonową nasadkę.

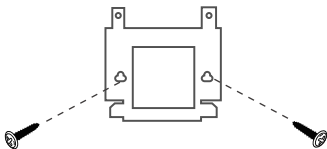


Montaż jednostki wewnętrznej

Najpierw przymocuj uchwyt do ściany za pomocą śrub, 1,4 - 1,6 m od podłoża.

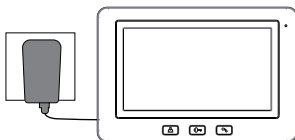
Podłącz przewody zgodnie z poniższym schematem.

Przymocuj jednostkę wewnętrzną na wcześniej zamontowanym uchwycie.

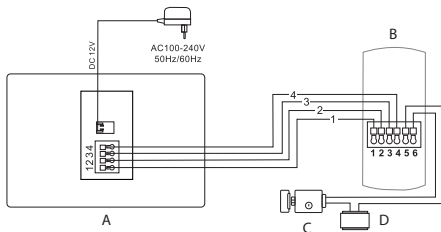


Podłącz zasilacz jednostki wewnętrznej do

gniazdka 230 V..



Schemat połączeń



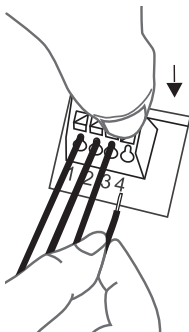
A: Jednostka wewnętrzna

B: Jednostka zewnętrzna

C: Zamek elektryczny

D: Zasilanie zamka elektrycznego

Połączenie przewodowe



Naciśnij przycisk obok złącza, włóż przewód, a następnie zwolnij przycisk, aby zamocować przewód. Delikatnie pociągnij przewód, aby sprawdzić, czy jest dobrze zamocowany..

Złącza

1. Przewód audio
2. Przewód uziemiający
3. Przewód wideo
4. Przewód zasilający

Podłącz zaciski 1, 2, 3 i 4 jednostki zewnętrznej do zacisków 1, 2, 3 i 4 jednostki wewnętrznej. Jeśli odległość między dwoma jednostkami

jest mniejsza niż 15 m, użyj kabla RVV4x0,3 mm².

Jeśli odległość między dwoma jednostkami jest większa niż 15 m, użyj kabla RVV4x0,5 mm².

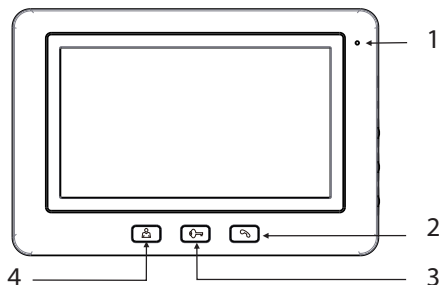
Podłącz zaciski 5 i 6 jednostki zewnętrznej do zamka elektrycznego (brak w zestawie). Użyj kabla RVV2x1,0 mm².

Uwaga:

Przed naciśnięciem przycisku odblokowania zaciski 5 i 6 są w trybie normalnie otwartym (NO). Po naciśnięciu przycisku odblokowania zaciski 5 i 6 są zwarte i połączone.

Do zacisków 5 i 6 podłącz zamek elektryczny, który działa przy napięciu niższym niż 30 V i natężeniu niższym niż 3 A. Do zamka elektrycznego wymagane jest zewnętrzne źródło zasilania.

Instrukcja użytkowania



1. Mikrofon

3. Odblokuj zamek elektryczny

2. Rozmowa

4. Monitorowanie zewnętrzne

Gdy gość naciśnie przycisk wywołania na jednostce zewnętrznej, usłyszysz dźwięk wywołania w jednostce wewnętrznej (monitorze).

Naciśnij klawisz  aby porozmawiać z

gościem przed drzwiami/bramą. Maksymalny czas trwania połączenia wynosi 120 sekund. W tym czasie możesz nacisnąć klawisz  aby odblokować zamek i umożliwić dostęp gościowi, możesz nacisnąć kluczek  ponownie, aby zakończyć połączenie.

Naciśnij klawisz  aby zobaczyć obrazy przed drzwiami/bramą. Maksymalny czas trwania monitoringu wynosi 40 sekund. W tym czasie możesz nacisnąć klawisz  porozmawiać z potencjalnym intruzem lub kluczem  aby otworzyć zamek lub kluczem  aby wyjść z trybu monitorowania.

Ustawienia



1. Poziom głośności
2. Dzwonki (16 piosenek)
3. Jasność obrazu
4. Kolor obrazu
5. Głośność rozmowy

Jednostka zewnętrzna



Dane techniczne

Rozdzielczość ekranu	800 x 480
Prąd czuwania	< 2W
Prąd roboczy	< 7W
Natężenie dźwięku	≥ 75 dBm
Temperatura robocza	-26~80°C
Rozdzielczość kamery	700 TVL

Zasilanie jednostki zewnętrznej	12V DC
Zasilanie jednostki wewnętrznej	12V DC 2A
Widzenie nocne	6 IR LEDs
Stopień ochrony jednostki zewnętrznej	IP44

Uproszczona deklaracja zgodności UE

ONLINESHOP SRL oświadcza, że wideodomofon PNI DF930 jest zgodny z dyrektywą EMC 2014/30/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://www.mypni.eu/products/10621/download/certifications>

Atentionari de siguranta

Consultati diagrama de conexiuni din acest manual ianainte de conecta cele doua unitati ale interfonului.

Daca, dupa instalare, interfonul nu functioneaza, verificati daca ati conectat corect firele.

Nu folositi substante lichide pentru a curata interfonul. Folositi doar o carpa moale usor umezita.

Cand alegeti locul de instalare al unitatii de exterior, tineti cont ca aceasta nu trebuie orientata catre soare.

Daca ati apasat butonul de deblocare yala, dar yala nu s-a deschis, verificati daca yala primeste suficienta tensiune si daca firele sunt conectate corect.

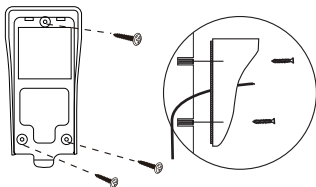
Calitatea imaginii poate fi afectata de interferente. Instalati interfonul la distanta de electronice care produc interferente.

Instalare unitate externa

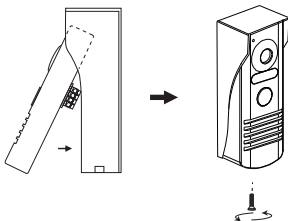
Fixati mai intai in perete suportul unitatii cu ajutorul suruburilor incluse in pachet (4 x 30BA).

Conectati firele conform diagramei de mai jos.

Fixati unitatea externa pe suportul montat anterior.



Scoateti capacelul de silicon din partea inferioara a unitatii si fixati cu un surub unitatea de suport. Puneti capacelul de silicon la loc.

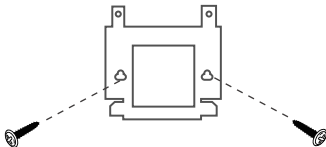


Instalare unitate interna

Fixati mai intai pe perete suportul unitatii la o inaltime de 1.4 - 1.6 m de la sol.

Conectati firele conform diagramei de mai jos.

Fixati unitatea interna pe suportul montat anterior.



Introduceti alimentatorul unitatii de interior intr-o priza de 230V.

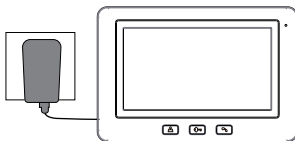
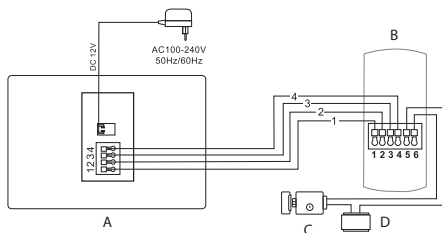


Diagrama conexiuni



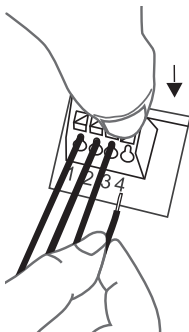
A: Unitatea de interior

B: Unitatea de exterior

C: Yala electromagnetica

D: Sursa de alimentare pentru yala electromagnetica

Conectare fire in terminale



Apasati pe butonul din dreptul conectorului, introduceti firul, apoi eliberati butonul pentru a fixa firul. Trageti usor de fir pentru a verifica ca este bine fixat.

Conectori

1. Audio
2. Impamantare
3. Video
4. Alimentare

Conectati terminalele 1,2,3 si 4 ale unitatii de exterior la terminalele 1,2,3 si 4 ale unitatii de interior.

Daca distanta dintre cele doua unitatii este mai mica de 15 m, folositi un cablu RVV4x0.3mm².

Daca distanta dintre cele doua unitatii este mai mare de 15 m, folositi un cablu RVV4x0.5mm².

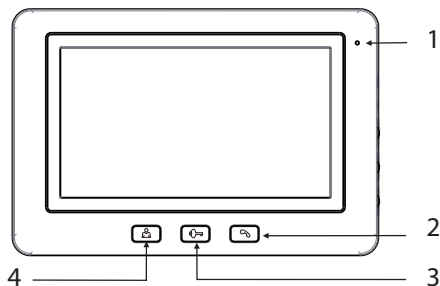
Conectati terminalele 5 si 6 ale unitatii de exterior la yala electromagnetica (nu este inclusa). Folositi un cablu RVV2x1.0mm².

Nota:

Inainte de a apasa butonul de deblocare yala, terminalele 5 si 6 sunt in modul normal deschis (NO). Cand apasati butonul de deblocare, terminalele 5 si 6 sunt scurtcircuitate si conectate.

In terminalele 5 si 6 conectati o yala electromagnetica care opereaza cu o tensiune mai mica de 30V si un curent mai mic de 3A. Este necesara o sursa de alimentare externa pentru yala.

Instruțiuni de utilizare



1. Microfon

3. Deblocare yala

2. Convorbire

4. Monitorizare exterioara

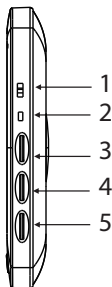
Cand vizitatorul apasa tasta de apelare de pe unitatea de exterior, veti auzi sunetul de apel in unitatea de interior (monitorul).

Apasati tasta  pentru a vorbi cu vizitatorul aflat in fata usii/portii. Durata maxima de convorbire este de 120 secunde. In acest interval de timp, puteti apasa tasta  pentru

a debloca yala si pentru a permite accesul vizitatorului sau puteti apasa din nou tasta  pentru a incheia convorbirea.

Apasati tasta  pentru a vizualiza imaginile din fata usii/portii. Durata maxima de monitorizare este de 40 secunde. In acest interval de timp, puteti apasa tasta  pentru a vorbi cu un eventual intrus sau tasta  pentru a debloca yala sau tasta  pentru a iesi din modul de monitorizare.

Setari



1. Nivel volum sonerie
2. Tonuri de apel (16 melodii)
3. Luminozitate imagine
4. Culoare imagine
5. Volum convorbire

Unitatea de exterior



Specificatii tehnice

Rezolutie ecran	800 x 480
Consum in standby	< 2W
Consum in lucru	< 7W
Intensitate sonora	≥ 75 dBm (0.3 m)
Temperatura de lucru	-26~80°C
Rezolutie camera	700 TVL

Alimentare unitate exterior	12V DC
Alimentare unitate interior	12V DC 2A
Vizibilitate nocturna	6 LED-uri IR
Protectie la apa unitate exterior	IP44

Declaratie UE de conformitate simplificata

ONLINESHOP SRL declara ca Interfon video PNI DF930 este in conformitate cu Directiva EMC 2014/30/EU. Textul integral al declaratiei UE de conformitate este disponibil la urmatoarea adresa de internet:

<https://www.mypni.eu/products/10621/download/certifications>

